

Wspólne ćwiczenia wojskowe w CSRS

PRAGA

W tych dniach, zgodnie z planem szkolenia bojowego i politycznego, na terytorium Czechosłowacji rozpoczęły się wspólne ćwiczenia wojsk Czechosłowackiej Armii Ludowej i centralnej grupy wojsk Armii Radzieckiej.

Celem ćwiczeń jest dalsze doskonalenie wyszkolenia bojowego wojsk, umocnienie współdziałania oraz umocnienie przyjaźni między oboma bra-

Cena 50 gr

echo KRAKOWA

ROK XXV PISMO POPOŁUDNIOWE Nr 186 (7756)
ODZNACZONE ZŁOTĄ ODZNAKĄ MIASTA KRAKOWA

Kraków, wtorek 11 sierpnia 1970 r.

Jak zbudować z prefabrykatów domy mieszkalne sięgające strefy wiecznych wiatrów

Konstruktorzy i architekci w Krakowie i Łodzi
opracowują projekty technologii budowy
wysokich bloków

MIEJSKIE BIURO PROJEKTÓW BUDOWNICTWA OGÓLNEGO W KRAKOWIE oraz „MIASTOPROJEKT” w ŁODZI otrzymały z resortu budownictwa zlecenie na opracowanie technologii dla wysokiego budownictwa mieszkaniowego. W Polsce wprawdzie buduje się wiele, ale są to budynki niskie, najczęściej do 11-kondygnacyjne. Wyjątek stanowi „Ściana Wschodnia” w Warszawie, ale zastosowana tutaj technologia wykorzystująca konstrukcję stalową z okładziną aluminiową, ze względu na wysokie koszty, nie nadaje się do powszechnego stosowania. Chodzi o to, aby lepiej wykorzystywać teren budowlany, podnieść nasze miasta ku górze, stworzyć nowe, jak najbardziej nowoczesne zespoły architektoniczne.

Zadania zlecone fachowcom z Krakowa i Łodzi polegają na opracowaniu projektów wykorzystania systemu wielokondygnacyjnego W-70, według którego realizowane są obiekty do 11 kondygnacji oraz systemu tzw. szkieletowego, przewidzianego dla wznoszenia budynków wyższych. Po zakończeniu prac projektowych uwzględniających te założenia — w Krakowie w oparciu o opracowania dokonane przez Miejskie Biuro Projekt. Budown. Ogólnego, w Łodzi w oparciu o opracowania tamtejszego „Miastoprojektu” wzniesie się kilka eksperymentalnych bloków — wysokich. Koncepcja, która okaże się lepsza, zostanie upowszechniona w skali ogólnokrajowej.

W Krakowie trzy eksperymentalne bloki 22-kondygnacyjne usytuowane są na Skarpie w rejonie pl. Centralnego w N. Hucie. Konkretnie: pomiędzy istniejącym tu kinem „Światowid” a planowanym Domem Młodości. Budowa ma się rozpocząć w 1971 r. Następnie w oparciu już o wybrany najlepszy projekt budować się będzie pierwsze w naszym mieście wysokie bloki na os. Widok (o którym pisaliśmy kilka dni temu) oraz na os. Lotnisko i Zakątek.

Całością prac dokonywanych w Miejsk. Biurze Projekt. Budown. Ogólnego kierowa-

nym przez dyr. nacz. mgr inż. W. Gawora — zajmują się zespoły projektantów, na których czele stoją konstruktorzy: mgr inż. A. Włoch i mgr (Dalszy ciąg na str. 2)

ZE ŚWIATA

W PRADZE — grupa studentów kambodżańskich, sympatyków księcia Sihanouka, zajęła siedzibę ambasady kambodżańskiej. Studenci oświadczyli, że nad ambasadą obejmują szefostwo Front Wyzwolenia Narodowego Kambodży.

W STANACH Zjednoczonych zmierza w kierunku Florydy specjalny pociąg wiozący 3 tys. ton gazu paraliżującego system nerwowy. Pojemniki z gazem, znajdujące się dotąd w bazie wojskowej, mają być zatopione w Atlantyku.

W EXPOSE programowym swego rządu, nowy premier Włoch — E. Colombo wypowiedział się za wiernością wobec NATO i sojuszem z USA.

Najbardziej wezbrały wody Soły

Alarm powodziowy w powiecie żywieckim

Jak nas poinformował Wojewódzki Komitet Przeciwpowodziowy w Krakowie, ulewne deszcze spowodowały wczoraj w godzinach wieczornych i nocnych szczególnie trudną sytuację w pow. żywieckim. Wezbrały wody Soły i jej dopływów. Duży przybór wód wystąpił w Koszarawie. W nocy ogłoszony został alarm powodziowy dla całego pow. żywieckiego. Na szczęście zbiornik w Tresnej na Sole dysponuje znacznymi rezerwami, umożliwiającymi przyjęcie wody. Nad ranem w Żywieckim sytuacja zaczęła się polepszać.

Na poziomie stanów ostrzegawczych znajdują się wody Raby i Skawy oraz ich dopływów. Najmniej niepokoju wzbudza Dunajec, w którego

Wizyta oficjalna W. Brandta w Związku Radzieckim

W Moskwie zostanie podpisany
układ między ZSRR i NRF

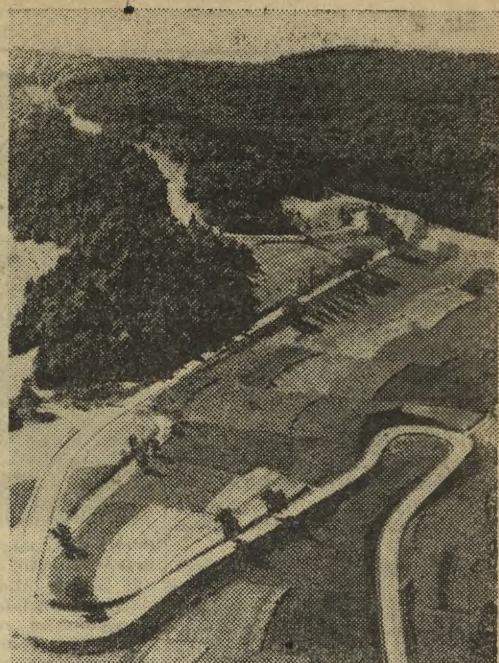
Dziś uda się do Moskwy kanclerz NRF — W. Brandt w celu podpisania układu ze Związkiem Radzieckim. Kanclerzowi towarzyszyć będzie m. in. minister spraw zagranicznych — Walter Scheel.

Podpisy pod dokumentem-układem między ZSRR i NRF mają złożyć premier A. Kosygin i kanclerz W. Brandt oraz ministrowie spraw zagranicznych — A. Gromyko i W. Scheel.

Podpisanie układu ZSRR — NRF i ogłoszenie oddzielnych oświadczeń obu stron ma nastąpić według nieoficjalnych informacji w środę. Bezpośrednio po podpisaniu będą ogłoszone teksty dokumentów.

Prasa NRF pisze także o spodziewanej wymianie poglądów na szersze tematy między premierem A. Kosyginem i kanclerzem W. Brandtem. Komentatorzy nie wykluczają możliwości spotkania W. Brandta będącego i kanclerzem i szefem SPD, z L. Breżniewem.

Malownicza droga w okolicach Gór Słonnych w woj. rzeszowskim
CAF — Kwiatkowski



Pierwsze dni misji Gunnara Jarringa

Od dnia zawieszenia broni na Bliskim Wschodzie, misja Jarringa została formalnie

wznowiona. Od razu też misja natknęła się na pierwsze trudności.

Trudności rozpoczęły się od strony izraelskiej. Rząd izraelski i prasa tego kraju wyraziły „niezadowolenie” z faktu, że w liście Jarringa do U Thanta, wystosowanym w dniu formalnego wznowienia misji nieznaczono, że Izrael wysunął szereg warunków, a przede wszystkim warunki dotyczące wycofania wojsk z terenów okupowanych.

Izrael chciałby, aby rozmowy odbywały się na Cyprze. Kair i Amman — poparte tym razem przez Waszyngton — wypowiadają się za siedzibą ONZ w Nowym Jorku. Rozmowy mają być pośrednie i Jarring musi zdecydować, w jaki sposób postulat ten może być spełniony.

Spotkanie L. Breżniewa — G. Husak

MOSKWA

W Moskwie zakomunikowano oficjalnie, że Leonid Breżniew i Gustav Husak wymienili poglądy na sprawy dotyczące dalszego rozwoju i umocnienia braterskich stosunków między KPZR i KPCZ, ZSRR i CSRS. Agencja TASS pisze, że z dużym zadowoleniem podkreślono, iż wielostronna współpraca między obydwojema partiami i krajami stale umacnia się i rozszerza dla dobra narodów ZSRR i CSRS, w interesach światowej wspólnoty socjalistycznej.

Spotkanie sekretarza generalnego KC KPZR — L. Breżniewa z I sekretarzem KC KPCZ — G. Husakiem, przebiegało na wyjątkowo wysokim poziomie w Związku Radzieckim, odbyło się 10 bm.

Oświadczanie W. Ulbrichta

W oświadczaniu skierowanym do szefów państw niezwiązanych z NATO, przewodniczący Rady Państwa NRD — Walter Ulbricht zapowiedział o nawiązanie normalnych stosunków dyplomatycznych z NRD.

Domaga się on również przyjęcia Niemieckiej Republiki Demokratycznej do ONZ.



W plastikowych woreczkach napojem cytrynowym, który pije się przez słomkę, raczą wczasowiczów na plaży w Swinoujściu. Higiena i kultura w maksymalnym stopniu. Warto możliwie szybko rozpowszechnić ten sposób sprzedaży napojów, zastępujący ciężkie i niewygodne butelki. Może nawet butelki z mlekiem warto by zastąpić takimi woreczkami.
CAF — Urbanek

Dar dla Muzeum WP

NOWY JORK

Zamieszkały na stałe w Stanach Zjednoczonych znany artysta-rzeźbiarz polskiego pochodzenia, Józef Henelt, przekazał na ręce członka attachatu wojskowego ambasady PRL w Waszyngtonie, ppłk J. Kłasy, dar dla Muzeum Wojska Polskiego w Warszawie. Darem tym jest popiersie gen. Sikorskiego, dzieło Józefa Henelta.

Ofiarowane dzieło jest rzezbą szeroko znaną i uchodzi za najlepszą plastyczną podobiznę generała.

Powódź w Austrii

WIEN

W Austrii wezbrały rzeki. Dunaj osiągnął nienotowany poziom 6,9 m. Pod wodą znalazło się wiele hektarów ziemi.

Akcja „Echa” i ZMS

W Lublinie rzemiosło produkuje

Akcję fundowania książeczek mieszkaniowych PKO prowadzi w dalszym ciągu różne miasta w Polsce i od czasu do czasu otrzymujemy stamtąd informacje o osiągniętych rezultatach. Ostatnie wiadomości napłynęły z Lublina, gdzie — jak się okazuje — w fundacjach książeczek wiodą prym rzemieślnicy. Książeczki ufundowały i wręczyły Cechy: Odzieżowy, Elektrotechniczny, Rzemiosł Skórzanych, Metalowych i Różnych. Dalsze fundacje — w toku. Życzymy pomyślnej realizacji zamierzeń! (mar)

Ulewa w Krakowie

Wczoraj w godzinach południowych nad Krakowem szalała burza. Ulewny deszcz spowodował poważne zakłócenia w ruchu miejskim. Ucierpiała wiele bu-



Studzińskie odpływy w Rynku Głównym również nie wytrzymały gwałtownego napływu wody. Toteż ci, którym się bardzo spieszyło, w bród pokonywali tworzącą się jeziora — na bosaka.

Zdjęcia: St. Zawadzki

dynków M. in. na skutek zatkania studzienek odpływowych w ul. Lubicz pod mostem kolejowym utworzyło się istne jezioro, którego nie mogły pokonać tramwaje.

Do wielu budynków wdarła się woda. Zatopione zostały piwnice szpitala przy ul. Galla, Drukarni Narodowej, „Biprostalu”, magazynu „Jubilata” i inne. Zatopionych zostało także wiele mieszkań zwłaszcza na górnych piętrach.

Straż Pożarna otrzymała aż 300 prośb o pomoc. W godzinach południowych i wieczornych w akcji brało udział 15 sekcji Straży Pożarnej. Wypompowywanie wody z piwnic jednego tylko budynku PSWM przy ul. Boh. Stalingradu trwało 1,5 godziny.

Ulewne deszcze przysporzyły też sporo kłopotów kolejarzom. Z powodu zalania torów, musiano ograniczyć ruch pociągów na odcinku Zabierzów — Rudawa — Dębniaki oraz Alwernia — Okleszka. (bpt)



Samochody brnęły przez zalewy uliczne na pełnym biegu, zamieniając się w... amfibie.

Pomoc dla rolników

Akcja harcerska „Chleb“

Do akcji ZMW — „Każdy kłosa na wagę złota”, przystąpił masowo również harcerski: uczestnicy obozów harcerskich, kolonii zachowawczych i zastępów „nieobozowej akcji letniej”.

Główna Kwatera ZHP ogłosiła apel „Chleb” wzywający młodzież do różnych form pomocy dla rolników, gospodarstw rolnych i kółek rolniczych.

Chodzi tu nie tylko o bezpośrednią pomoc przy sprzęcie, ale również o opiekę nad małymi dziećmi rolników, przyrządzanie napojów chłodzących dla żniwiarzy, wózków zboża i zbieranie kłosów z pól.



Partyzanci południowietnamscy przeprowadzili w ciągu ostatnich dni szereg skutecznych ataków, zadając oddziałom amerykańskim i sąjgońskim znaczne straty. Na zdjęciu: partyzanci przy zniszczonym podjeździe w prowincji Quang Tri amerykańskim wozie pancernym.

CAF — VNA — radiofoto

Groźba wojny domowej w Urugwaju?

U wybrzeży pojawiły się 2 okręty wojenne USA

MEKSYK
Korespondent PAP, red. R. Kapuściński donosi:

Kryzys wewnętrzny w Urugwaju zaostrza się coraz bardziej i jak oświadczył minister spraw zagranicznych A. Francese, aktualna sytuacja w tym państwie posiada już „wszystkie cechy wojny domowej”.

Przyczyną kryzysu stało się odrzucenie przez prezydenta Pacheco Areco ultimatum organizacji partyzanckiej „Tupamaros”, która domagała się zwolnienia 130 więźniów politycznych, w zamian za uwolnienie porwanego 31 lipca br. znanego tu agenta FBI, doradcy policji Urugwaju, Daniela Mitrione oraz konsula Brazylii w

Montevideo — Diasa Comidga. Mitrione odegrał ważną rolę w organizowaniu reakcyjnego zamachu stanu w Brazylii w 1964 roku, a ostatnio działał w Urugwaju jako ekspert wywiadu amerykańskiego do zwalczania ruchów partyzanckich.

Nie jest wykluczone, że może dojść do zbrojnej interwencji USA i Brazylii, na co wskazywałaby informacja wychodząca z Montevideo dziennika „Ya”, która mówi, że na wodach terytorialnych Urugwaju pojawiły się dwa okręty wojenne marynarki USA i że na granicy Urugwaju z Brazylią stoją jednostki pancerne armii brazylijskiej.

Prawicowa i faszystowska organizacja terrorystyczna tzw. Esquadron de Justicia Oriental, ogłosiła komunikat, w którym zapowiada zabicie 50 działaczy postępowych za śmierć każdej osoby, która zginię z rąk partyzantów.

Radio urugwajskie podało komunikat, że policja znalazła w poniedziałek rano zwłoki dyplomaty amerykańskiego, 50-letniego Daniela Mitrione.

Los drugiego dyplomaty, brazylijskiego konsula uprowadzonego w kilka minut po Danielu Mitrione, jest nadal nieznanym.

Co słychać?...

W trosce o kasę municipalną, gospodarze brytyjskiego miasteczka Cheltenham zrezygnowali z usług dotychczasowego personelu na jednym z ruchliwych parkingów — wprowadzając tam system samoobsługowy. Ojcowie miasta, podejmując tę decyzję, nie wzięli w uwagę kierowników. Niestety, „egzamin” nie wypadł pomyślnie. Ruch na parkingu był wprawdzie nadal duży, ale za to w skarbnice nie przybywało pieniędzy. W okresie tygodnia wpływ do kasy zaledwie dwa szylingi...

Czy Watykan ujawni swoje finanse?

(Od stałego korespondenta AR w Rzymie)

rek zachodniemieckich, nie mógł więc spekulować na zmianie kursu itd. itd. Ciekawszemu od zaprzeczeń są pozytywne stwierdzenia noty. Udzielił Watykanu w towarzystwie „Italgas” — pisze „Osservatore Romano” — wynosi 0,92 proc., i również w takich przedsiębiorstwach jak „Mont-Edison”, czy „Snia-Viscosa” nie przekracza 1 proc.

CZY TYLKO 100 MILIONÓW?

Warto podkreślić — nie wdając się w ocenę polemiki — że w omówionej tu informacji, Watykan po raz pierwszy ujawnia publicznie ogólną informację, dotyczącą funduszy, którymi obraca. Zdaniem „Osservatore Romano” wynoszą one zaledwie 100 milionów dolarów. Zwróćmy uwagę, że recenzja, z którą notę polemizuje, ukazała się w „Tribune

Walki w Indochinach

NOWY JORK

Patriotyczne siły w Kambodży wzmagają walkę przeciwko sąjgońskiemu wojskom marionetkowym oraz armii generała Lon Nola. Jak wynika z depeszy korespondenta „New York Times” w Phnom Penh, siły patriotyczne zaatakowały m.in. Kralanh, Saangi, dwa miasta położone na północy i południu od stolicy Kambodży. Obecnie walki toczą się zaledwie w odległości 7 kilometrów na północ od stolicy Phnom Penh.

Korespondent AFP podaje, że z kambodżańskiego miasta Kompong Speu, że amerykańskie odrzutowce typu „Phantom” bombardują pozycje zwolenników Sihanouka w górzystym południowo-zachodnim rejonie kraju. Samoloty te należą do lotnictwa taktycznego, zrzucały napalm na wspomniane rejony.

HANOI

W Wietnamie południowym doszło 10 bm. do dwóch starć między siłami wyzwoleniczymi i oddziałami amerykańskimi. Zginęło 5 żołnierzy USA, a 28 odniosło rany.

KRONIKA wypadków

● Wczoraj na ulicach Krakowa miały miejsce wypadki drogowe, w rezultacie których kilka osób odniosło rany. Na ul. Józefińskiej została potrącona przez samochód 76-letnia Maria Czarna (zam. przy ul. Dekerta 17). W wyniku wypadku, doznała ona urazu głowy.

● Ogólnych obrażeń doznał natomiast Janusz Wyjaśnial (zam. w Przebieczanach 26), na którego wpadł na ul. Wielickiej motocykl.

● Na ul. Westerplatte samochód potrącił Stanisława Domańskiego (l. 37, zam. przy ul. Okólnej 3). Poszkodowany z raną nogi, odwieziony został na stację Pogotowia Ratunkowego. (And)

W „Lajkoniku”

W 691 grze „Lajkonika” stwierdzono 23 wygrane z 4 trafieniami po 3,297 zł, 1,284 wygrane z 3 trafieniami po 49 zł, 20,442 wygrane z 2 trafieniami po 5 zł oraz 65 premiowanych wygranych z 3 trafieniami z dodatkową po 149 zł, 1,260 premiowanych wygranych z 2 trafieniami z dodatkową po 20 zł.

Z kraju

WICEPREMIER P. JAROSZEWICZ spotkał się wczoraj z przeszło 200-osobową grupą przedstawicieli organizacji pionskich i dziecięcych 21 krajów — uczestników XIX Centralnego Międzynarodowego Obozu ZHP.

W DUSZNIKACH-ZDROJU, 10 bm., w drugim dniu Festiwalu Chopinowskiego, rozpoczęła się sesja popularno-naukowa pt. „Kultura muzyczna Dolnego Śląska — przeszłość i dzień dzisiejszy”. Referaty wygłosili: doc. dr K. Fiedor „Z zagadnień polskiej przeszłości Dolnego Śląska” i dr L. Markiewicz „Zarys problematyki badań nad kulturą dolnośląską”.

WSRÓD CUDZOZIEMCÓW — odwiedzających Polskę w br., przylatujących większość stanowią goście z krajów socjalistycznych, których do miesiąca sierpnia było już ponad 1,1 mln, w tym z NRD — 280 tys., z CSRS — ok. 200 tys. i ZSRR — ponad 180 tys. W ramach tzw. małego ruchu granicznego, przebywało w Polsce w br. ponad 220 tys. mieszkańców CSRS.

Mord na camping

BONN

Przed hamburskim sądem przysięgłych stanął b. oficer straży pożarnej — H. P. Ruebe, oskarżony o zamordowanie na camping w Danii, swojej 32-letniej kochanki i 8-letniego syna, zrodzonego z tego związku.

Linda Kasabian uwolniona od winy i kary

Linda Kasabian, koronny świadek oskarżenia w procesie morderców Sharon Tate, została wczoraj formalnie uwolniona od winy i kary. Oznacza to, że Kasabian jest „wolna”, ale nie wiadomo, czy zostanie wypuszczona z więzienia, czy też będzie przebywać w areszcie ochronnym.

Prokurator oświadczył bowiem, że należy zagwarantować bezpieczeństwo Kasabian, ponieważ wielu nieznanych osobników groziło zamachem na jej życie. Kasabian ma ponadto zeznawać wkrótce w procesie Charlesa Watsona, który również jest oskarżony o udział w morderstwie Sharon Tate i małżeństwa La Bianca.

Na południe od Bagdadu polscy specjaliści budują potężną kopalnię siarki i nowe miasto Mishraq

Mishraq — oto nazwa miasta, które ma powstać nad Tygrysem w Iraku, w odległości 350 km na południe od Bagdadu, stolicy tego kraju. W tym rejonie polscy specjaliści budują potężną kopalnię siarki, a w pobliżu nowe miasto. Jego założenie będzie stanowiło osiedle dla pracowników przyszłej kopalni siarki, przewidziane na ok. 4 tys. mieszkańców.

by jego administracja stała się tak jak się tego żąda, administracja państwa, „szklanym domem, w którym wszystko jest widoczne”. Podobne wnioski wywodził z przeżyczeń i kontraktów tradycyjnych kół kurii rzymskiej i zasiadających administratorów.

A „KOŚCIÓŁ UBOGI”?

W końcu czerwca Paweł VI mówił o potrzebie powrotu do „Kościoła ubogiego”, co wcale nie wywołało entuzjazmu pośród wielu prawników watykańskich. Jeżeli papież, jak sądzą niektórzy obserwatorzy, rozważa ujawnienie finansów Watykanu, musi się liczyć z ogromnymi oporami niektórych kierowniczych osobistości aparatu kurialnego. Trudno przypuszczać, by podobna decyzja mogła nadejść szybko. Ale dopiero przy pełnej jawności — pisze konserwatywny „Corriere della Sera” — nie byłoby potrzebne takie sprostowanie, jak cytowana tu nota „Osservatore Romano” — „pełna półprzemysłowa i półzaprzeczona”.

DOMINIK HORODYŃSKI

Premier A. Kosygin o znaczeniu układu ZSRR — NRF

Wypowiedź na temat sytuacji na Bliskim Wschodzie oraz stosunków z ChRL

W opublikowanym w poniedziałek wywiadzie dla delhijskiego dziennika „Patriot” premier rządu ZSRR Aleksiej Kosygin oświadczył w rozmowie z redaktorem naczelnym tego pisma E. Narayanem, że układ między Związkiem Radzieckim i NRF, parafowany w piątek w Moskwie jest ważnym wydarzeniem politycznym, które powinno przyczynić się do ustabilizowania sytuacji w Europie i na świecie.

Na temat Bliskiego Wschodu premier Kosygin powiedział, że trwały pokój jest możliwy tylko pod warunkiem całkowitego wycofania wojsk izraelskich z okupowanych terytoriów arabskich. Związek Radziecki popiera wznowienie misji Jarringa i oczekuje z zadowoleniem konsultacji między zainteresowanymi stronami w celu politycznego uregulowania konfliktu. Jeśli chodzi o przerwanie ognia, będzie ono miało sens pod warunkiem, że w całej rozciągłości wykona się rezolucję Rady Bezpieczeństwa z listopada 1967 r. Rezolucja pozostawała dotychczas na papierze wskutek wojowniczej postawy Izraela popieranego przez USA, które, choć związane rezolucją, w rzeczywistości skłaniają Izrael do ignorowania decyzji Rady Bezpieczeństwa.

Na temat stosunków z Chińską Republiką Ludową Aleksiej Kosygin powiedział, że Związek Radziecki wypowiada się niezmienne za ich normalizacją. Delegacje rządowe obu krajów kontynuują rozmowy w Pekinie. Na granicy radziecko-chińskiej nie ma obecnie starć zbrojnych. Osiągnięto porozumienie o wymianie ambasadorów. Nie jest to postęp zadowalający „ale postęp tutaj zależy nie tylko od strony radzieckiej” — oświadczył dalej A. Kosygin. Premier potępił i ocenił jako niekierowne insynuacje doniesienia prasy amerykańskiej, iż Związek Radziecki „przygo-

towuje atak na Chiny”. „Wydaje się — powiedział premier Kosygin — że pewnym kołom w Stanach Zjednoczonych jak najmniej zależy na poprawie stosunków radziecko-chińskich”, po czym dodał: „Oświadczamy stanowczo, że jesteśmy za uregulowaniem wszystkich problemów dotyczących stosunków radziecko-chińskich drogą rokowań i za usunięciem wszystkiego, co stoi na przeszkodzie normalizacji radziecko-chińskich stosunków międzynarodowych”.

Pożyteczna wyprawa „mercedesem” z 1934 r.

Ulicami stolicy przejechał onegdaj obładowany bagażami, staroświecki, odkryty samochód. Siedziało w nim dwóch młodych ludzi ze sporymi brodami. Ten, który prowadził pojazd, miał na głowie melonik. Na boku samochodu widnieć napis „Salzburg — Singapore”.

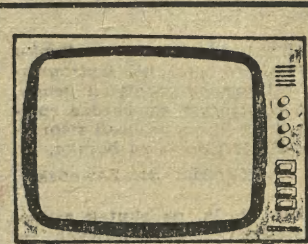
W ten sposób odbywają długą podróż dwaj francuscy studenci, którzy za niską cenę nabyli „mercedes” — kabriolet z 1934 r. Automobilści, wiele czasu poświęcając na zwiedzanie zabytków — studiują historię sztuki.

Komunikat Ministerstwa Zdrowia i Opieki Społecznej

Ministerstwo Zdrowia i Opieki Społecznej zostało poinformowane, że w Zjednoczonej Republice Arabskiej, Turcji, Iranie i Iraku notowane są zachorowania na cholera. W związku z powyższym, Ministerstwo wprowadziło obowiązek szczepień przeciw cholerze wszystkich osób wyjeżdżających do tych krajów.

Ponadto, wszystkie osoby przyjeżdżające do Polski z wymienionych krajów, o ile nie posiadają aktualnie ważnego świadectwa szczepienia przeciw cholerze, podlegają obowiązkowemu zaszczepieniu.

Według komunikatu Ministerstwa Zdrowia Związku Radzieckiego, zanotowano także przypadki zachorowań na cholera w niektórych południowych rejonach ZSRR. Z tego względu wyjazdy z Polski do tych rejonów zostały czasowo wstrzymane.



TELEWIZOR ZA DARMO!

1-szą NAGRODĘ w Krakowie w postaci TELEWIZORA „LAZURYT” wylosowała Ob. MARIA SUPPERSON, zam. w Krakowie ul. Blich 8/13, która zakupiła telewizor w salonie ZURT w Krakowie przy ul. Sławkowskiej 6. Akcja pod hasłem „TELEWIZOR ZA DARMO!” trwa do 31 sierpnia. Radzimy więc kupować telewizory tylko w sklepach ZURT. K-7155

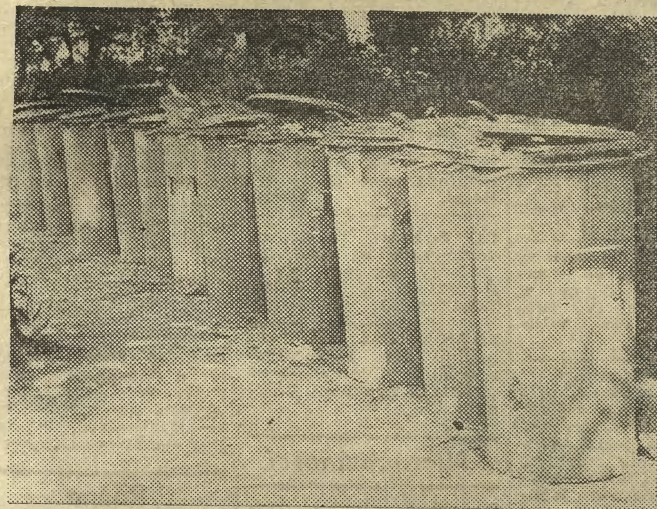
PRZERWY W DOSTAWIE PRĄDU

Zakład Energetyczny Kraków Miasto — Rejon Energetyczny Nowa Huta — przepasza swoich odbiorców za przerwy w dostawie energii elektrycznej od dnia 12 do 31 sierpnia 1970 r., w godz. od 7 do 18, oraz okresami całą dobę, na os. Pleszów przy ul. Nadbrzezie i Nęckiej.

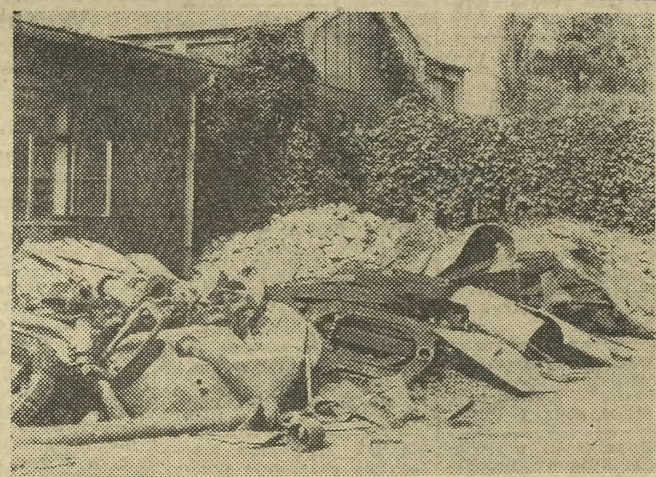
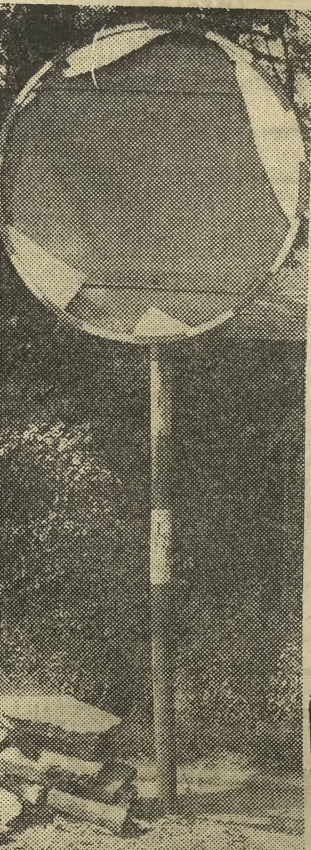
Blizszych informacji udziela Rejon Energetyczny 2, tel. 412-10.

Któż wypowie twoje piękno Krakowie prastary!

Smocza Jama — obiekt wzbudzający zainteresowanie tysięcy turystów odwiedzających Wawel — jak wiadomo — jest w remoncie. Nie jest to jednak wystarczający powód, abyśmy za kratą mieli podziwiać sterty śmieci, które w dodatku pachną nie całkiem, jak róża.



Z mieszanymi uczuciami oglądaliśmy też swoistą dekorację naszego miasta w postaci jaskrawo-pomarańczowo-brudnych pojemników na śmieci, ustawionych w kilku miejscach wokół Plant. Bo chociaż rozumiemy i popieramy słuszną troskę MPO o czystość, nie jesteśmy zachwyceni tą ponadplanową akcją „upiększania” Krakowa. A zatem, czy nie można byłoby sprawniej zorganizować wywozu śmieci, zamiast gromadzić je w miejscach nie najbardziej nadających się do tego.



Aby nie narażać Czytelników na zbyt długie domysły, wyjaśniamy, iż powyższe zdjęcie zostało wykonane nie w składnicy złomu, lecz w Krakowskim Ogrodzie Botanicznym. Jak widać, Ogród utrzymywany na ogół we wzorowym porządku, ma również słabe punkty, do jakich na pewno można zaliczyć olbrzymie wysypisko gruzu oraz stopy zardzewiałego żelazniaka, szczególnie rzucające się w oczy z racji swego usytuowania tuż przy wejściu. Remonty remontami, ale tego rodzaju pozostałości należałoby usuwać jak najszybciej.

Nowości wydawnicze

Teodor Parnicki. Nowa baśń. T. VI. PIW. Str. 619. Cena 40.— Tom ten pt. „Palec zagrożenia” jest ostatnią częścią cyklu noszącego wspólny tytuł „Nowa baśń”.

William Carlos Williams. Farmerskie córki. Tłum. K. Tarnowska. Czyt. Str. 357. Cena 20.— Zbiór opowiadań amerykańskiego pisarza.

Olgierd Budrewicz, Edward Falkowski. Die Warschauer. Interpress. Str. 123. Cena 80.— Bogato ilustrowany album o mieszkaniach Warszawy.

Franciszek Urbanczyk. Wizytacje placówek kulturalno-oświatowych. CPARA. Str. 65. Cena 12.— Jerzy Domański. Samolot myśliwski PZL P-24. MON. Str. 15. Cena 7.— Tadeusz Burakowski. Rakietka Wostok. MON. Str. 15. Cena 7.— Tadeusz Łepkowski. Dwie biografie amerykańskie. Bolivar i Jurek. WP. Str. 349. Cena 30.— Stanisław Dziegielewski. Jeleń. PWRL. Str. 297. Cena 30.— Kon-

stanty Magnicki. Nawozy magnetyczne. PWRL. Str. 261. Cena 20.— Marek Zakiewicz. Chirurgia małych zwierząt. PWRL. Str. 414. Cena 50.— Wojciech Tuszyński. Inżynieria w mleczarstwie. PWRL. Str. 257. Cena 40.— G. Nikolski. Ichtiologia szczegółowa. Tłum. F. Staff. PWRL. Str. 545. Cena 60.—

„Mrówki faraona” znów atakują...

We Wrocławiu ponownie daje się odczuć inwazję czerwonych mini-mrówek (długości ok. 2 milimetrów), które gromadnie pojawiają się w mieszkaniach, biurach, hotelach. Mrówki atakują produkty żywnościowe, przede wszystkim mięso i artykuły cukiernicze.

Nowe gatunki ryb w naszych wodach

Głowacica — z okolic Morza Czarnego zastępuje z powodzeniem łososia a czarnomorska certa zadowolili i wędkarza i smakosza

Aby wędkarz nie siedział całkowicie beznadziejnie nad wodą, co się musi w tej wodzie pluskać, próbować przynęty, brać. Zarybianie wód należy do podstawowych obowiązków dzierżawców obwodów wodnych, a więc Polskiego Związku Wędkarskiego. Krakowski Okręg PZW posiada 11 ośrodków hodowlanych. 9 z nich przygotowuje materiał zarybienny dla wód górskich, 2 — w Słupowie w pow. miechowskim oraz w Moszczanicy nad jeziorem Tresna — hodują narybek dla wód nizinnych. Łączna wartość materiału zarybiennego, wpuszczanego rokrocznie do rzek i potoków naszego województwa przekracza dwa miliony złotych.

H oduje się oczywiście rybę najszlachetniejszą, a więc pstrąga, lipienia, łososia. Od niedawna przybyła także do tego rejestru głowacica — szlachetny gatunek rodem z

dorzecza Morza Czarnego. Pierwsze próby zarybiania naszych terenów podjęli Słowacy — sąsiedzi zza miedzy. Okazało się, że głowacica polubiła wody Dunajca i Popradu i znakomicie się w nich czuje. A jest to gatunek godny hodowli, poszczególne okazy dochodzą do 10 i więcej kilogramów. Jednemu z wędkarzy udało się złowić 11,5-kilogramowego osobnika.

Ale nie tylko głowacica jest powojenną nowością w naszych wodach. Niedawno drogą lotniczą sprowadzono z Kanady ikrę pstrąga źródlanego, której wylęg odbywa się już u nas. Hoduje się także trochę dunajcowa (łososia dunajcowy) czyniąc to zresztą z czystego altruizmu, gdyż lososie schodzi do Bałtyku i tam — a więc nie na naszym terenie — jest odławiany. Krakowski Oddział PZW działa więc także w interesie połowów morskich. Głowacica nie schodzi do morza, żyje cały czas w naszym dorzeczu i godnie zastępuje łososia.

Jak już wspomnieliśmy, w Słupowie i Moszczanicy hodujemy ryby dla wód nizinnych. Ośrodek w Słupowie jest drugi w kraju pod względem wielkości; dysponuje ponad 30 ha lustra wody. Tu hoduje się karpia, szczupaka i lina. W Moszczanicy — sandacza oraz certy. Trzeba bowiem wiedzieć, że już trzeci rok aklimatyzuje się w naszych wodach nowy gatunek certy czarnomorskiej pochodzący — w drugiej kolejności — ze

zbiornika orawskiego (CSRS). Certa ta podchodzi na tarliska w Czarnej Orawie, gdzie odławia się dorosłe osobniki, z których następnie uzyskuje się ikrę na wylęg i z kolei na zarybianie naszych wód, przede wszystkim Soły. Jest to ryba niesłychanie atrakcyjna: dochodzi do kilograma wagi i więcej, niesłychanie smaczna i poszukiwana przez wędkarzy.

Wszystkie eksperymenty, jakie czyni Oddział PZW z nowymi gatunkami ryb odbywają się przy współpracy naukowców, pracowników PAN, z których dwóch — dr Waydowicz i dr Kolder są także członkami komisji gospodarczej PZW w Krakowie, a dr Waydowicz — ponadto — konsultantem Zarządu Głównego PZW. Krakowski Oddział zatrudnia także 4 ichtiologów. A więc zarybianie w oparciu o doświadczenia i próby z wylegiem czynione na naszym terenie. (mk)

Pięć lat

„U Kalicha”

Z okazji piątej rocznicy otwarcia w Pradze słynnej dzięki Szwajkowi już na cały świat restauracji „U Kalicha”, której adaptacja kosztowała 7 milionów koron, prasa czeska zamieściła wiele cyfrowych danych obrazujących frekwencję i konsumpcję w tym lokalu.

Otóż w ciągu pięciu lat restaurację odwiedziło 1 400 000 gości, a w tej liczbie 55 proc. cudzoziemców. Wypito tutaj 750 tys. litrów piwa, 150 tys. porcji firmowych gulaszu, 80 tys. pieczeni z rożna, „a la pani Millerowa” oraz 53 tys. żeberek i innych specjalności „kalichowskich”.

Gośćmi byli zarówno uczestnicy międzynarodowych kongresów i zjazdów, członkowie delegacji z całego świata, jak i „szwejkolowicze”, tak nazywani w Pradze sympatycy dzieła pisarza Jaroslawa Haszka, który został tu upamiętniony w licznych rękopisach, zdjęciach i obrazach. (m.b.)

Z dziejów teatru krakowskiego

Pierwsze kroki

Chyba tylko nieliczni przechodnie zwracają dziś uwagę na tablicę umieszczoną w fasadzie domu przy ul. Krowoderskiej 31 w Krakowie, przypominającą, że tu grał jeden z najwybitniejszych artystów teatru polskiego — STEFAN JARACZ. Zmarł on 11 sierpnia 1945 r. i dziś w 25 rocznicę śmierci przypominamy początki jego pracy aktorskiej.

B dowym” swe powstanie we wtorek 1904. Teatr zwany „Ludowym” w budynku zawdzięczał przemysłowcowi F. Olszeniakowi, który obszerne hale swego zakładu stolarskiego przerobił własnym kosztem na salę teatralną i umieszczał ją resztką fotele pozostałych jeszcze w Starym Teatrze przy pl. Szczepańskim. Po nieudanych imprezach dwóch tygodniowych trup, Olszeniak z wiosną tego roku oddał salę Towarzystwu Oświaty Ludowej, które kierownictwo nowej imprezy powierzyło prowincjonalnemu aktorowi Kazimierzowi Gabrielskiemu.

Szczególnym zbiegiem okoliczności w zespole teatru — prócz kilku dobrych aktorów prowincjonalnych — znalazło się aż siedmiu debiutantów, w przyszłości wybitnych, a nawet znakomitych artystów: poza Jaraczem — Józef Węgrzyn, Juliusz Osterwa, Julian Krzewiński, Edmund Weychert, Leon Wyrwicz. Do nich dołączył wypada Marię Dulebiankę, która przeszła tu po roku bezczynności w teatrze miejskim.

Opis jak Jaracz dostał się do tego przybytku sztuki zachował się w jego pamiętniku. W początkach września rozpoczęto próby „Karpackich gór”, jako inauguracyjnego przedstawienia. W tym czasie zgłosił się w kancelarii Gabrielskiego młody człowiek i przedstawił się „Jestem Stefan Jaracz” prosił o zaangażowanie. Dyrektor zrazu odmówił, ale gdy młodzieniec nalegał na oświadczenie: „Panie dyrektorze, mnie nie chodzi o pensję, ja chcę grać”

spojrzał mu badawczo w oczy i po krótkim namyśle zgodził się. „Mogę pana przyjąć na razie jako wolontariusza — w razie potrzeby — 1 korona od występu... W „Karpackich górach” dostanie pan rolę” — dodał po chwili. Nadszedł wreszcie dzień premiery. Jaracz dławiony tremą debiutanta z trudem — jak opowiada — „krztusił” cztery słowa swej pierwszej roli, a później nie był nawet pewny, czy w ogóle coś powiedział, czy też nie. A potem mnóstwo nowych mniejszych i większych ról. Niezwykła obfitość pozycji repertuarowych teatru sprawiła, że młody adept grał 44 role wymienione na afiszach w ciągu siedmiu i pół miesiąca, czyli przeciętnie sześć w miesiącu. Mamy stąd niejaki pogląd na system pracy, typowy dla ówczesnych wędrownych teatrów, a uprawiany także w krakowskim Teatrze Ludowym. W tej czterdziestce ról zarysowały się już zupełnie — zdaniem T. Trzebińskiego — przyszłe linie repertuaru, w których miał celować późniejszy mistrz. Krytyka prasowa zaczęła zwracać na niego uwagę, nie szczędząc pochlebnych ocen.

Po kilku udanych rolach Gabrielski zaangażował go z gałą mieszczańską dla początkujących w kwocie — 60 koron.

Gdy niespodziewanie teatr w dn. 14 maja 1905 r. zakończył swą działalność, Jaracz wyruszył w świat na zwykłą aktorską wędrowną — poprzez Krynice, Poznań i kilka innych scen — ku stołcu.

ANTONI BRAYER

Fot. LECH KŁECZEK

Inwestorzy!

Miejski Zarząd Dróg i Zieleni w Krakowie, ul. Barska 12 — w związku z opracowaniem harmonogramu rozkopów na 1971 rok, prosi o zgłoszenie do dnia 15 września 1970 r. — wykazu planowanych robót powodujących naruszenie nawierzchni ulic, dróg i zieleni w m. Krakowie. — W zgłoszeniu należy podać termin rozpoczęcia i zakończenia robót. — Na roboty nie zgłoszone w powyższym terminie w 1971 r. nie będą wydawane zezwolenia. K-7161

PRACOWNICY POSZUKIWANI

ŁADOWACZY I KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH, z I i II kat. prawa jazdy, do obsługi samochodów „praga”, „skoda” i „star” — zatrudni natychmiast Miejskie Przedsiębiorstwo Oczyszczania — w Krakowie, ul. Nowohucka 1.

Wykwalifikowanych 4 SPAWACZY ELEKTRYCZNYCH I ACETYLENOWNYCH, 6 MONTERÓW KONSTRUKCJI STALOWYCH I RUROWYCH, 2 CIEŚLI BUDOWLANYCH, 2 MURARZY, BLACHARZA oraz 13 **PRACOWNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH** — zatrudni natychmiast PP „Naftobudowa” w Krakowie. — Praca stała w akordzie i na umowy w brygadach, w Krakowie i w terenie.

Zakwaterowanie w hotelach robotniczych. Zgłoszenia: PP „Naftobudowa” — Kraków, ul. Lubicz 25, pokój nr 643.

Przedsiębiorstwo Geofizyki Górniczej Naftowej — w Krakowie, ul. Lubicz 25 — zatrudni natychmiast: **STOLARZA, BLACHARZA SAMOCHODOWEGO, MONTERA SAMOCHODOWEGO, KONSERWATORA BUDYNKÓW ADMINISTRACYJNYCH, MALARZA LAKIERNIKA SAMOCHODOWEGO, TAPICERZA SAMOCHODOWEGO I ELEKTROMONTERA ZAKŁADOWEGO z III grupą BHP.** — Zgłoszenia przyjmuje Dział Pracy i Plac, pokój nr 253, w godzinach od 7 do 15.

Miejskie Przedsiębiorstwo Robót Drogowych w Krakowie — zatrudni natychmiast 12 **KIEROWCÓW SAMOCHODOWYCH** z I i II kat. prawa jazdy, 12 **OPERATORÓW** z uprawnieniami do obsługi sprzętu drogowego, **ROBOTNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH** do robót drogowych, **MONTERÓW SAMOCHODOWYCH, SPAWACZY ELEKTRYCZNO-GAZOWYCH, TECHNIKÓW MECHANIKÓW** na stanowiska robocze: operatora koparki, operatora otaczarki, monter aparatury i układów hydraulicznych, monter aparatury i układów pneumatycznych, elektromontera zakładowego.

Dla zamiejskowych bezpłatne zakwaterowanie w hotelu robotniczym. — Warunki do omówienia na miejscu.

Zgłoszenia przyjmuje Sekcja Kadr i Szkolenia, Kraków, Rynek Główny 25, III piętro.

Przedsiębiorstwo Instalacji Przemysłowych „Instal”, w Nowej Hucie, ul. Centralna nr 51 — zatrudni następujących pracowników:

MONTERÓW instalacji przemysłowych i sanitarnych oraz klimatyzacyjne - wentylacyjnych, **SPAWACZY** gazowych i elektrycznych, **UKŁADACZY** izolacji termicznej, **ŚLUSARZY** konstrukcyjnych urządzeń przemysłowych oraz remontowych maszyn budowlanych, **OPERATORÓW** sprzętu budowlanego, **ELEKTRONIKÓW** aparatury przemysłowej, **STOLARZA, KOPACZY** do robót ziemnych, **ŁADOWACZY** magazynowych i transportowych, **MALARZY** konstrukcji stalowych.

Przedsiębiorstwo przyjmuje również na wstępny staż pracy absolwentów szkół zawodowych w wymienionych zawodach. Staż pracy trwa minimum pół roku. Chętni do kontynuowania nauki w szkołach średnich (wieczorowych, zaocznych), mogą uzyskać skierowanie po przepracowaniu 1 roku.

Praca na terenie m. Krakowa i Huty im. Lenina oraz na terenie wojew. krakowskiego i kieleckiego. Dla zamiejskowych dobre i bezpłatne zakwaterowanie w hotelach robotniczych.

Do omówienia warunków pracy i płacy, niezbędne jest osobiste zgłoszenie się z odpowiednimi dokumentami w Dziale Zatrudnienia i Szkolenia, pokój nr 104.

Dojazd z dworca kolejowego i autobusowego w Krakowie tramwajem linii nr 4, 5 i 15 do Czyn, a następnie tramwajem nr 22 jeden przystanek, lub autobusem nr 121, albo pieszo około 10 minut.

Przedsiębiorstwo Przemysłowe Budowy Huty im. Lenina, Kraków-Nowa Huta — zatrudni natychmiast, a terenu województwa krakowskiego, pracowników (fizycznych):

MURARZY, CIEŚLI, ELEKTRYKÓW, ZBROJARZY, FYNKARZY, LASTERKARZY, BETONIARZY, ŚLUSARZY (z uprawnieniami spawacza), **MASZYNISTÓW** ciężkiego sprzętu budowlanego, **KIEROWCÓW CIĄGNIKÓW** oraz **ROBOTNIKÓW NIEWYKALIFIKOWANYCH** do robót ziemnych, transportowych i torowych — (mężczyzn w wieku ponad 18 lat).

Przedsiębiorstwo zapewnia:

- warunki pracy i płacy zgodnie z Układem Zbiorowym Pracy w budownictwie,
- możliwość otrzymania dodatkowego wynagrodzenia z funduszu mistrzowskiego i dodatkowego funduszu premiowego,
- uprawnienia do nagród z funduszu zakładowego, po półrocznej pracy,
- bezpłatne zakwaterowanie w hotelach robotniczych I kategorii,
- wyżywienie po niższych cenach w stołówkach Przedsiębiorstwa,
- bezpłatną opiekę lekarską we własnej przychodni przyzakładowej,
- możliwość zdobycia zawodu poprzez uczestnictwo w kursach wewnątrzzakładowych i uczęszczanie do szkół wieczorowych,
- możliwość korzystania ze zorganizowanego przez Radę Zakładową wypoczynku świątecznego i wczorowo prowadzonego przyzakładowego Domu Kultury.

Zamiejscowi kandydaci do pracy, mogą otrzymać bezpłatny bilet na dojazd do Krakowa w Wydziale Zatrudnienia Rady Narodowej, właściwej dla ich miejsca zamieszkania.

Do podjęcia pracy należy zgłaszać się z dowodem osobistym, książeczką wojskową i legitymacją ubezpieczeniową (o ile kandydat już pracował), ostatnim świadectwem szkolnym i świadectwem zawodowym.

Zgłoszenia przyjmuje Dział Zatrudnienia i Plac Przedsiębiorstwa Przemysłowego Budowy Huty im. Lenina, w godzinach od 7 do 15.

Dojazd sprzed Dworca Głównego w Krakowie tramwajem linii nr 4 do przedostatniego przystanku przed Walcownią. K-8471

Huta im. Lenina zatrudni natychmiast:

— **SPAWACZY** elektryczno-autogenicznych, — **ŚLUSARZY** na szkolenie suwnicowych, — **MANEWRÓWYCH,** — **TOKARZY, FREZERÓW, WYTACZARZY METALOWYCH, SZLIFIERZY** po zasadniczej szkole zawodowej oraz z co najmniej 3-letnią praktyką zawodową, — **PRACOWNIKÓW NIEKWALIFIKOWANYCH** — z ukończoną szkołą podstawową, z możliwością przyuczenia do zawodu.

Warunki przyjęcia:

Dobry stan zdrowia i uregulowany stosunek do służby wojskowej.

Zgłaszający winien posiadać świadectwo ukończenia szkoły oraz inne dokumenty stwierdzające posiadanie kwalifikacji, ważny dowód osobisty, książeczkę wojskową, świadectwo pracy z adnotacją o zajęciach sądowych (Dziennik Ustaw Nr 10, z dnia 21 II 1962 r., poz. 46) oraz opinię z ostatniego miejsca pracy. Dla zamiejskowych zakwaterowanie w hotelach robotniczych.

Zgłaszających się przyjmuje Dział Kadr. Dojazd z Dworca Głównego w Krakowie tramwajem linii nr 4 — wysiadać na trzecim przystanku do placu Centralnego.

Praca

OPIEKUNKA kwalifikowana do 4 miesięcznego dziecka, dochodząca lub na stałe potrzebna. Tel. 391-38 wieczorem lub oferty 33386 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POTRZEBNA opiekunka do chorego dziecka, na 5 godzin dziennie. Wiadomość: tel. 377-54, w godz. 17-18. 33659-g

PRZYJMĘ dwóch chłopców do praktyki. Karol Sas, Kraków — Wola Justowska, ul. Jesionowa 9, zakład ślusarski.

Mgr inż. ELEKTRONIK, Andrzej Kuczek, udziela korepetycji z matematyki, fizyki. Tel. 205-39.

POMOŻEMY w nauce — różne przedmioty. Zgłoszenia: A. Wilczek, Rakowicka 6/8, godz. 17-19.

KOREPETYCJE — matematyka. Zapala, telefon 458-17. 33765-g

Kupno

KUPIĘ duży barak. Oferty 33709 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KOBIETY i MĘŻCZYŹNI

mogą uzyskać

dodatkowy zarobek

zgłaszając się do pracy przy rozładunku butelek z wagonów.

Zgłoszenia, w każdym dniu tygodnia, o godzinie 6, do pracy przed południem lub o godz. 13, do pracy po południu, w Magazynie Butelek przy Krakowskich Zakładach Przemysłu Spirytusowego — w KRAKOWIE, ul. FABRYCZNA 13.

POMOC domowa potrzebna zaraz. Rynek Kleparzki 13 m 5. Zgłoszenia w godz. 8-9. 33747-g

POTRZEBNA pomoc do dziecka, w godz. 10-16. Tel. 215-39, w godz. 11-18.

DOCHODZĄCA, z poleceniami, przyjmie. Zgłoszenia: ul. Kazimierza Wielkiego 89 m 8, tel. 324-25, po południu.

POTRZEBNA zaraz pomoc domowa na stałe (1 dziecko). Kraków, ul. Okolna 10 m 39, os. Na Kozłowiec.

POMOC domowa na stałe potrzebna. Dwoje dzieci, warunki bardzo dobre. Wierzbowska, Balice K. Krakowa, Instytut Zootechniki. 33635-g

MASZYNISTKA biegnie przyjmie pracę. Oferty 33852 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Nauka

KURSY

dziewiarstwa maszynowego, manicure i pedicure, organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego. Wpisy:

Kraków, ul. Dietla 38, tel. 600-99, 653-12, w godzinach od 8 do 18.

KURSY

spawania elektrycznego i gazowego, palaczy c. o., organizuje Zakład Doskonalenia Zawodowego. Wpisy:

Kraków, ul. Dietla 38, tel. 600-99, 653-12, w godzinach od 8 do 18.

KURSY

RADIOTELEWIZYJNE i KINOOPERATORÓW rozpoczyna Zakład Doskonalenia Zawodowego. Wpisy:

Kraków, ul. Dietla 38, tel. 600-99, 653-12, w godzinach od 8 do 18.

MATEMATYKA, fizyka — korepetycje w mieszkaniach wakacyjnych udziela student matematyki. Szelc, tel. 459-61.

PRZYGOTOWUJE do egzaminów poprawkowych z matematyki. Wszółek, tel. 269-60.

ZŁOTO ZŁOM kupuje

«ARS CHRISTIANA»

sklep
w KRAKOWIE,
PLAC MARIACKI nr 5,
w godzinach od 8.30 do 13
i od 15 do 18.30.

Matrymonialne

PAN, po czterdziestce, posiadający własny domek, pozna w celu matrymonialnym Panią do czterdziestki. Rozwiedzione wykluczone. Oferty 33731 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

WDOWA, lat 58, pozna w celu matrymonialnym Pana do lat 65, może być pracownikiem fizycznym, bez nałogów. Oferty 33822 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KAWALER pozna w celu matrymonialnym odpowiednią Panią, po studiach, wiek średni (do lat 38), niewysoka, łagodnego usposobienia. Oferty 33796 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

SAMOTNY, kawaler, pozna w celu matrymonialnym Panią do lat 26, z dzieckiem. Zdjęcia mile widziane. Oferty 33856 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KAWALER, lat 38, średnie wykształcenie, pozna w celu matrymonialnym Panią lat 26-35, dobrego charakteru. Oferty 33851 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

Sprzedaż

MEBLE, pianina, wózek i rowerki dziecięce, używane — poleca i przyjmuje — do sprzedaży sklep komisowy MHD Kraków, ul. Szpitalna 20, telefon 249-53.

MEBLE, wózek dziecięcy, pianina, maszynny do szycia, lodówka, używane — poleca — i przyjmuje do sprzedaży sklep komisowy MHD Nowa Huta, os. Góralski 24, telefon 450-90.

„SYRENA 104” — sprzedam. Ul. Jaśminowa 14 — oglądać w godz. 18-19.

„PANNONIA” — pilnie sprzedam. Kraków, Plac na Groblach 16/13.

P-70 w dobrym stanie sprzedam. Nowa Huta — Ogrodowe 10/1.

„SYRENA 104”, przebieg 4500 km, z gwarancją — sprzedam. Kraków — Grodzka 2/3a.

PIEC kuchenny z białych kafli tanio sprzedam. Oferty 33771 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

„SYRENA 104” wylosowana w PKO — sprzedam. Oferty 33844 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MEBLE ciemne sprzedam. Os. Hutnicze 2, m 86, tel. 405-41, godz. popołudniowe. 33737-g

PIANINO w dobrym stanie — sprzedam. Cena 4.000. — Francesco Nullo 15/33, os. Grzegorzki.

Teatr „ROZMAITOŚĆ” Kraków, Karmelicka 4/6

zatrudni

w sztuce „Przedwiośnie” czterech

chłopców-statystów

w wieku 10-12 lat. Zgłoszenia w sekretariacie Teatru. K-7027

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

„SYRENA 104”, wylosowany w PKO — sprzedam. Tel. 454-41.

ODSTĄPIĘ pokój małżeński bezdzietnemu. Czynsz z góry. Nowa Huta, Urocie 11/59.

ZAMIEŃ superkomfortowy pokój z kuchnią na 2 pokoje, kuchnię, superkomfortowe. Oferty 33711 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE dwupokojowe, komfortowe, IV p., przy Parku Krakowskim i pojedyncze komfortowe, trzypokojowe, komfortowe — dzielnica Zwierzyniec. Oferty 33696 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCA, posiadająca książeczkę mieszkaniową, poszukuje komfortowego pokoju (zameldowanie okresowe). Oferty 33749 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

ZABRZE! Zamienię pokój z kuchnią, w centrum, na podobne w Krakowie lub okolicy. Wiadomość: Kraków, Kochanowskiego 15, Pachowie.

POJEDYŃKĘ, wygodny — parter, zamienię na większą, na piętrze. Oferty 33762 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRACUJĄCY i uczący się poszukuje pokoju. Oferty 33798 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KOMFORTOWE pokój — kuchnia, Wadowice, Wadowity 2/17, zamienię na podobne w Krakowie.

POKÓJ, kuchnia, superkomfortowe, IV p., dzielnica Zwierzyniec, zamienię na takie samo, może być na parterze, dzielnica Kleparz, ewentualnie Podgórze. Oferty 33769 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

POKÓJ komfortowy do wynajęcia. Oferty 33849 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

BYDGOSZCZ! Garsonierę, nowe budownictwo — zamienię na podobne w Krakowie. Oferty 33850 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

CHORZÓW! Komfortowe mieszkanie w centrum, 3 pokoje, kuchnia, 74 m², I p., 2 balkony, telefon, zamienię na podobne w Krakowie lub pobliżu Krakowa. Oferty 33834 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ODSTĄPIĘ pokój. Nowa Huta, os. Kalinowe 22/153.

KUPIĘ własnościowe 3 pokoje z kuchnią, superkomfortowe. Do zamiany posiadam 2 pokoje z kuchnią, superkomfortowe, I p., z garażem. Oferty 33843 „Prasa” Kraków — Wiślna 2.

SAMOTNY poszukuje pokoju przy rodzinie. Oferty 33806 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

GARSONIERY lub pokoju poszukuje na okres roku. Czynsz płatny z góry — zameldowanie czasowe. Oferty 33808 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

NOVA HUTA — superkomfortowy pokój z kuchnią zamienię na superkomfortowe dwa pokoje z kuchnią. Warunki do omówienia. Tel. 450-25.

2 POKOJE z kuchnią zamienię na równorzędne w wojew. krakowskim. Przemysł, skr. pocztowa 176. P-265

MŁODE bezdzietne małżeństwo poszukuje pokoju. Oferty 33943 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

ZAMIEŃ mieszkanie 2-pokojowe — superkomfortowe, na os. Azory, na dwie garsoniery superkomfortowe. Oferty 33860 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ mieszkanie własnościowe — ewentualnie wynajmę. Oferty 33679 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DWAJ panowie poszukują w Krakowie niekrepującego pokoju, umiarkowanego. Oferty 33691 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

PRZYJMĘ na mieszkanie dwie panienki, pracujące lub studiujące — zaraz. Oferty 33702 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KUPIĘ pilnie mieszkanie własnościowe, chętnie na parterze. Oferty 33686 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

KIELCE! Zamienię mieszkanie M-3 na podobne w Krakowie. Oferty 33721 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

MIESZKANIE 2-pokojowe — 38 m², superkomfortowe, dzielnica Grzegorzki, zamienię na mieszkanie 2 lub 3-pokojowe, chętnie budownictwo międzywojenne. Oferty 33707 „Prasa” Kraków, Wiślna 2.

DYREKCJA

HOTELU ORBIS „KRACOVIA”

zawiadamia uprzejmie i zarazem przeprasza za wyłączenie restauracji z normalnej działalności w dniu 13 oraz 14 sierpnia do godz. 19. K-7156

Do STUDENTÓW i starszej młod

Kwatery prywatne to ostatnia — wcale zresztą niezła — szansa krakowskiej turystyki

Nazywają się pokojami gościnnymi i są przysłówkową deską ratunku dla miasta, którego uboga baza hotelowa nie jest w stanie przytulić wszy-

Rodzi się monografia ziemi dąbrowskiej

Koło Naukowe Historyków Wyższej Szkoły Pedagogicznej w Krakowie uczestniczy w akcji „Lato Naukowe 70”. Tematem prac prowadzonych podczas obozu jest monografia historyczna ziemi dąbrowsko-tarnowskiej (kontynuacja). W obozie, trwającym do 13. VIII, br., bierze udział 10 pracowników naukowo-dydaktycznych i 18 studentów. Opracowania przekazane zostaną Prezydium PRN w Dąbrowie Tarnowskiej a także stanowiącym materiał do publikacji naukowej (ok. 600 stron). Wartość pracy na obozie oceniana jest na 250 tys. zł.

Podczas obozu odbywają się spotkania z działaczami ruchu ludowego i uczestnikami ruchu oporu z okresu okupacji oraz z ludźmi oświaty i kultury w powiecie.

Gościmy w Krakowie

Na zaproszenie Zarządu Stołecznego ZMS przybyła do Polski trzyosobowa delegacja Komitetu Miejskiego Komsomolu w Moskwie. Dzisiaj goście radzieccy pojeżdżają w Krakowie przez ZW ZMS i młodzież nowohucką. Po zwiedzeniu zabytków Krakowa członkowie delegacji, na której czele stoi Jurij Możarow, sekretarz KM Komsomolu w Moskwie spotkali się z kierowniczym aktywnym Zarządu Dzielnicy ZMS w Nowej Hucie.

Dziękujemy za pozdrowienia...

...Radzie 43 KDH przy Zasadniczej Szkole Odzieżowej Nr 1 w Krakowie za pocztówkę z leśnego obozu OHP w Bobrku k. Oświęcimia.

...Uczestnikom obozu wędrownego ze Szkoły Podst. Nr 2 w Krzeszowicach, przebywającym nad morzem.

...Dzieciom z kolonii letniej WZGS „Sch” Kraków spędzającym wakacje nad Rabą w Myślenicach.

...„Kościszówcom” z kolonii letniej WZSP Kraków przebywającym w Kamionce Małej. Między innymi tej kolonii pracowała przez 330 godzin przy budowie Domu Nauczyciela i ułożyła 42 m kw. chodnika przy budynku szkolnym, wykonując Czyn Zwycięstwa.

★ 19 — Klub MPiK pl. Centralny — odczyt red. R. Zielińskiego pt. „W 25 rocznicę rozmów poczdamskich”.

Co dzień niesie

„Kijów” na cenzurowanym

Na technice się nie znam, więc trudno mi zgłębiać przyczyny wadliwego działania urządzeń wentylacyjnych w najnowocześniejszym jakby nie było kinie naszego miasta. Faktem jest, że dłuższy pobyt w wypełnionej sali kinowej (a na wyświetlanej obecnie „Jesień Cheyennów” siedzi się bez mała 3 godziny) — nie należy do przyjemności, co widać po opuszczającej kinową salę publiczności, która wdycha z ulgą świeże, choć również nie najlepsze, powietrze krakowskiej ulicy. W ogóle z wentylacją w krakowskich kinach nie tego, co dajemy pod rozważę czynnikiem zainteresowania — bezpośrednio eksploatacją filmów.

I jeszcze jedno. Na niedzielnym, popołudniowym seansie w kinie „Kijów” w potowie filmu nastąpiła nieprzewidziana przerwa. Choć kino nowo-

stkich turystów odwiedzających Kraków. Pokojami gościnnymi, lub jak kto woli kwatarami prywatnymi zarządza od 1961 r. „Wawel-Tourist”. Biuro Zakwaterowań (również punkt informacyjny), zajmujące zbyt mały jak na konieczne wymogi lokal w sąsiedztwie dworca autobusowego, przyjmuje dziennie dziesiątki podróży z różnych stron kraju i z zagranicy.

W pełni sezonu Biuro załatwia od 100—200 osób dziennie. Inni często muszą odchodzić z niczym. Miejsc w pokojach gościnnych jest bowiem 1.600 i chociaż ich ilość przekracza prawie dwukrotnie liczbę miejsc w krakowskich hotelach — wciąż to niewiele na pełne zaspokojenie potrzeb. Najtrudniejsze miesiące: maj, czerwiec, wrzesień. W lipcu i sierpniu sytuacja ulega poprawie, w sukurs bowiem przychodzi Międzynarodowy Hotel Studencki.

Jakie są kwatery? Informator wydany przez „Wawel-Tourist” dzieli je na cztery kategorie w zależności od warunków. Są więc pokoje 1-, 2-, 3- i wieloosobowe. O tym jak się w nich mieszka można się dowiedzieć z listów i z „książki zażaleń i wniosków”, którą prowadzi Biuro Zakwaterowań. Np. w liście przesłanym do naszej redakcji czytamy: „Wystarczy spędzić tu tylko jedną do-

Jubileusz wart milionów złotych

Do Wojewódzkiej Komendy Straży Pożarnej w Krakowie wpłynął ostatnio 20 z kolei meldunek o pożarze wykrytym i zgłoszonym przez znanego i powszechnie cenionego Zbigniewa Łukasika, st. pilota Wojewódzkiej Kolumny Transportu Sanitarnego w Krakowie.

Pożary, zgłaszane natychmiast punktem alarmowym Straży, zostały szybko zlikwidowane, przez co nie doszło do poważniejszych strat, gdyż nie dopuszczono do przerzucenia ognia na bezpośrednie zagrożone pożarami budynki, obiekty i lasy. Wartość uratowanego w ten sposób majątku narodowego ocenia się na kilka milionów złotych.

Wojew. Komenda Straży Pożarnej w Krakowie składa ob. Łukasika gorące podziękowanie za rzetelną współpracę nacechowaną piękną ideą niesienia pomocy bliźnim w nieszczęściu.

Do Łazów na wczasy!

Osoby chcące się wybrać na wczasy pod koniec sierpnia informujemy, że Związek Zawodowy Chemików, dysponujący własnym ośrodkiem wczasowym w miejscowości nadmorskiej Łazy (woj. koszaliński), przyjmuje zgłoszenia na IV turnus, który ma się rozpocząć 26 sierpnia.

Chętni do spędzenia wczasów nad Bałtykiem oraz nad jeziorem Jamno, a mający prawo do korzystania z FWP, mogą zgłaszać się telefonicznie do Zw. Zaw. Chemików na nr 312-33. — Ostatni termin zgłoszeń upływa z dniem 13 bm. Należy się pośpieszyć, gdyż w wypadku nieuzyskania potrzebnej liczby kandydatów, turnus nie zostanie zorganizowany.

czesne, nikt się temu specjalnie nie dziwi. Ludzie czekali. Po paru minutach zapalono światła, a widzowie (sądząc, że zapowiadana się dłuższa przerwa) zaczęli wychodzić do kinowego foyer. Altiści w tym momencie światła zgasty, więc wszyscy powrócili na miejsca, w złudnym przekonaniu, że projekcja zostanie wznowiona. Kiedy zajęli fotela — światła ponownie się zapaliły i tak wszyscy trwali w nerwowym oczekiwaniu ponad 15 minut. Przez cały ten czas nikt z obsługi kina nie uznał za stosowne wyjaśnić publiczności przyczyni wynikłej przerwy, że nie wspomnę już o słowach przeprosin.

Wszystko to wyprawdza nas z błędnego mniemania, że po kinach ekstrakategorii można oczekiwać czegoś więcej niż miękkich krzesel i podwyższonych cen biletów. (J)

bę. Będzie się najmielszymi gośćmi — takimi, których oczekiwano od lat, których witano jak najbliższych i włączano do rodziny” — pisała jedna z przejeżdżających lokatorek prywatnej kwatery przy ul. Rakowieckiej. I chociaż nie jest powiedziane, że każdy z podróży opuszcza Kraków z podobnymi uczuciami, jednak przynajmniej, że sytuacja w kwatery prywatnych po ubiegłorocznej weryfikacji uległa zdecydowanej poprawie. Duża w tym zasługa samego „Wawel-Touristu”, który sprawuje stałą kontrolę nad pokojami gościnnymi, reagując na wnioski i postulaty lokatorów. W wypadku wypłynięcia zażalenia, kwatery zostaje wyłączona z eksploatacji aż do pełnego wyjaśnienia sprawy. W razie niewywiązania się z przyjętych warunków, „Wawel-Tourist” może rozwiązać umowę z właścicielem kwatery.

Ceny miejsc w pokojach gościnnych w zależności od kategorii, wahają się w granicach od 15—35 zł (dla obokrajowców 50 proc. drożej), 15 proc. z tych kwot (w przypadku gości zagranicznych 30 proc.) — przypada dla „Wawel-Touristu”, resztę otrzymuje właściciel kwatery.

Wspomnieć wypada jeszcze o dwóch rzeczach, świadczących o ciągłym braku koordynacji pomiędzy turystycznymi. Pierwsza — to „dzieci” podnajemcy, żerujący na ciągłym braku miejsc noclegowych i oferujący nieorientowanym turystom pokoje po wygórowanych cenach. Jest ich ok. 300 i ponoc w ich posiadaniu nie mają na nich sposobu, co nas obchodzi nie dziwi, skoro z plagą „koników” kinowych nikt od lat nie może sobie dać rady. Drugi mankament — to brak współpracy pomiędzy hotelami a Biurem Zakwaterowań „Wawel-Tourist”, które powinno mieć pełną informację o miejscach w krakowskich hotelach, aby w razie konieczności skierować podróżnego pod właściwy adres. O sprawie tej mówiono wielokrotnie — jak dotąd bez większego rezultatu. (J)

Na działkach w Dębnikach

Obrodziły jabłka, gruszki i morele świetnie udały się też warzywa

Pracownicze Ogrody Działkowe na Dębnikach między ul. Praską a Zielną należą do najstarszych w Krakowie. Powstały jeszcze przed wojną. W chwili obecnej posiadają one 515 działek z czego 293 ogrodzone; reszta rozsiana jest przy ul. Zielnej, Kobierzyńskiej i in. Ogrodki posiadające ogrodzenie zajmują 12,5 ha. Działkowcy — pracownicy fizyczni, umysłowi, emeryci — pracują tu popołudniami oraz w niedziele. Przychodzą całymi rodzinami. Podczas gdy dorośli uprawiają działki, dzieci korzystają z brodziku, huśtawek i innych urządzeń typu jordanowskiego.

Jak w tym roku wypadły zbiory? Nie można się skarżyć. Włożono wiele pracy i uzyskano dobry plon. Jest dużo owoców choć jabłka stosunkowo drobne. Udały się podobnie jak w roku ubiegłym — choć zima zaszokowała delikatnym drzewkom — morele; trochę mniej jest brzoskwiń i śliwek, a to dlatego, że te ostatnie nie udało się na nasypisku. Gdyby zebrał wszystkie morele z działkowych ogrodów na Dębnikach byłoby co najmniej kilkanaście metrów.

Pięknie udało się marchewka, pietruszka, seler, fasolamamut i jasek. Będą więc działkowcy mieli co schować do spiżarni na całą zimę. Godzi się jeszcze zaznaczyć, że ogrodki toną w kwiatach. Przede wszystkim hoduje się tu piękne róże, ale nie brak także astrów, pachnącego groszku, gladioli itp.

Dębnińskie Ogrody Działkowe przodują w mieście i w okolicy.

Notatnik krakowski

★ Dyrekcja Muzeum Narodowego w Krakowie zawiadamia, że w dniach od 11 do 15 bm. Oddział Muzeum Narodowego Zbiory Czartoryskich z powodów technicznych będzie zamknięty.



Sztuka na szlakach turystycznych

W ramach akcji „Sztuka na szlakach turystycznych” Biuro Wystaw Artystycznych w Krakowie dokonało następnej zmiany wystaw, a to w Rokicinach, Kacwinie, Ratulowie, Zakopanem-Olczu, Laskach, Grywałdzie, Jaworkach, Tylmanowie, Łapszach Wyżnych. Ekspozowane są prace malarskie i fotograficzne.

W delegaturze Biura Wystaw Artystycznych w Nowym Sączu otwarta została w dniu 7 sierpnia br. wystawa grafiki prof. Konrada Szrednickiego.



Sytuację ratuje skromny kiosk koło ZOO...

Fot. St. Zawadzki

Niedziela w Łasku Wolskim

Nie wszyscy wyjechali na wczasy, nie wszyscy mają samochody, sporo więc jest ludzi, którym na niedzielę pozostaje... co? — Planuję, skwery, któryś z parków? Nie, to można mieć na co dzień. A więc — Łasek Wolski.

Niedziela rano, ulica Smoleńsk. Autobusy linii „zielonej” jadą dosyć gęsto, ale chętnych ilość ogromna. Nie mamy ochoty na czekanie w gigantycznej kolejce. Jedziemy więc tramwajem do Cichego Kąca, nastawiamy raczej na to, że stamtąd już piechotą — waliśmy Rudawy lub grzbiem Góry św. Bronisławy. Lec, o dziwo, w Cichym Kącie ani śladu kolejski pasażerów (wszyscy widać przeczuli się na pospieszne), więc nie przepelnionym, pocziwym, nie pospieszonym autobusem, jedziemy do podnóża Skali Pamięskich. Stamtąd — spacerkiem w górę, by spocząć na Sowińcu. Wędrówka taka znakomicie wpły-

Czarny weekend na szosach woj. krakowskiego

Niewinni płacą cenę krwi za brak kultury i umiejętności jazdy „niedzielnich tygrysów szos”

Zacząło się od poważnej katastrofy już w sobotę o 5 rano. Jak już donosiliśmy autobus PKS, kursujący na trasie

Więclawice — Kraków, jadąc od strony Kocmyrzowa właśnie zatrzymał się na przystanku w miejscowości Dojazdów. W tym momencie w tył autobusu uderzył ciężarowy „jelcz” z przyczepą nr rej. KM 5296, własność J. Depty z Krakowa, prowadzony przez 30-letniego Jana Chromego. W wyniku zderzenia kierowca „jelcza” i 6 osób z autobusu zostały ciężko rannych. Jedna z ciężko rannych pasażerek zmarła po przewiezieniu do szpitala, trzy dalsze osoby zostały leżące ranne.

W ciągu minionej soboty i niedzieli zdarzyło się 21 wypadków drogowych. Ogólny bilans: 4 zabitych, 34 rannych wśród nich aż 24 osoby ciężko, 20 uszkodzonych w różnym stopniu pojazdów.

Niech te cyfry stanowią ostrzeżenie dla kierowców, gdyż na pierwszym miejscu wśród przyczyn wypadków figuruje nadmierna szybkość, nieprawidłowe wyprzedzanie, wymuszanie pierwszeństwa przejazdu, a więc błędy ze strony osób za kierownicą. Jeden wypadek został spowodowany przez kierowcę nietrzeźwego, jeden przez brak opieki nad dziećmi wsiadającymi się samopas po szosach. A więc umiejętności i kultura jazdy „niedzielnich tygrysów szos” pozostawiają wiele do życzenia. Tragiczną ceną za te braki — jest życie i zdrowie niewinnych osób.

W opustoszałym z powodu niedzielnych upałów mieście też na ulicach nie działa się najlepiej. Świadczą o tym wyniki kontroli przeprowadzonej przez Wydział Prewencji Ruchu Drogowego KW MO. Celem kontroli była obserwacja ruchu pojazdów pod kątem przestrzegania obowiązujących przepisów i zasad poruszania się po jezdniach. Obserwowano także obyczaje kierowców taksówek. W wyniku tej akcji ukarano mandatami i skierowaniami do kolegiów karno-administracyjnych 375 osób. Przepisową szybkość przekroczyło 265 osób, nieprawidłowo wyprzedzało — 73, usiłowało wymusić pierwszeństwo — 19.

Osoby biorące udział w kontroli zatrzymały 19 dowodów rejestracyjnych, w tym 5 za braki w stanie technicznym pojazdu. Jednemu taksówkarzowi zatrzymano koncesję, 10 taksówkarzy otrzyma wezwania do kolegiów karno-administracyjnych za niezgodne z przepisami wykonywanie zawodu tj. zabieranie pasażerów nie z postoju, wybieranie kursów itd. (bz)

Krakowscy twórcy w holenderskim teatrze

W Amsterdamie przebywają reżyser Jerzy Jarocki oraz scenografowie Lidia i Jerzy Skarżyński, którzy na zaproszenie tamtejszego teatru przygotowują premierę „Wizyty starszej pani” Dürrenmatta. (bz)

tują skromne kioski KZG „Zachód”. Z niebywałą sprawnością serwuje się kielbaski a la szaszłyk, nie brakuje też kefiru, wszelkich orzadek oraz piwa (świeżego). Dlaczego specjały te nie dotarły do oddalonego o 800 metrów Sowińca? Dumając nad tym schodźmy per pedes w dół, jako że docho- dzimy do wniosku, iż to zmęczy nas mniej niż długotrwałe stanie w ogromnym „ogonie” do autobusu. Docieramy ok. godziny 17-tej do Cichego Kąca. Dzień jest upalny, toteż z radością stwierdzamy, że tutejszy sklep MHD — mimo niedzieli — przez okienko sprzedaje napoje orzeźwiające, w tym — zwyczajną, czystą wodę sodową! Tramwaje odchodzą szparko, bez przeszkód więc wracamy, szarzy krakowianie, w domowe pielesze, po niedzielę w Łasku Wolskim. (zaw)

„Płakałem jak mały dzieciak” — mówi Michał Różycki

PRZEZ cztery ostatnie dni na ziemi krakowskiej przebywali uczestnicy II Samochodowego Rajdu Folkloru Polskiego. Rajd, jak już informowaliśmy, został zorganizowany przez PKOl i PZMot dla Polaków mieszkających stale poza granicami kraju. Dziś w godzinach rannych nasi mili goście wyjechali z Krakowa do Warszawy. Tuż przed wyjazdem rajdowców przeprowadziliśmy dwie rozmowy: pierwszą z uczestnikiem imprezy, Michałem Różyckim, który w 1941 roku został wywieziony do Niemiec na roboty i po 29 latach po raz pierwszy odwiedził Ojczyznę; drugą z red. Jerzym Kopciem ze „Światowida”, wiceprzewodniczącym Głównej Komisji Turystyki Motorowej PZMot.

Mówi Michał RÓŻYCKI: — Miałem 17 lat, gdy wywieziono mnie do Niemiec. Po zakończeniu wojny szukałem przez Czerwony Krzyż swojej rodziny. Wszyscy zginęli podczas działań wojennych. Zostałem więc na Zachodzie. Ożeniłem się z Polką, mamy dwie córki: Marię i Wandę. Mieszkamy w Bielefeld w NRF, pracuję jako kierowca samochodu. W domu rozmawiamy tylko po polsku. Po raz pierwszy po tylu latach jestem w kraju. Na Zachodzie mówi się różnie o Polsce. Można mówić dużo, trzeba jednak zobaczyć. Polska jest pięknym, nowoczesnym krajem. Jakże olbrzymie zmiany zaszły na wsiach i w miastach. Co mi się najbardziej podobało? Trudno odpowiedzieć — wszystko: i zabytki, i krajobraz, i doskonale utrzymane szosy. Wszystko! Przede wszystkim jednak serdeczna gościnność, z którą spotykaliśmy się na każdym kroku. W Niemczech na nasze powitanie wyszli chyba wszyscy mieszkańcy miasta. Kiedy do nas podeszły dzieci z chlebem i solą, płakałem, mimo moich 47 lat jak mały dzieciak. Chciałbym tą drogą podziękować z całego serca organizatorom imprezy za umożliwienie nam przyjazdu do Ojczyzny. W przyszłym roku wybieram się do Polski z całą rodziną.

Mówi red. Jerzy KOPEC: — W Rajdzie Folkloru Polskiego bierze udział 70 Polaków mieszkających w Czechosłowacji, Francji, NRF i Szwajcarii. Reprezentują oni różne zawody, różne środowiska, w większości są to robotnicy, ludzie prości; ludzie, którzy choć nieraz kłóczą język, czują po polsku. Dla wielu z nich udział w Rajdzie był pierwszym kontaktem z krajem. Towarzysząc od początku imprezy, obserwując ich zachowanie: wielkie wzruszenie, spontaniczne reakcje, zmiany jakże w nich zachodzą przy konfrontacji tego co słyszeli o Polsce z rzeczywistością, którą oglądają na własne oczy.

Rajd Folkloru Polskiego zakończy się 13 bm. w Warszawie. Dziś, po pożegnaniu z gościnną ziemią krakowską, rajdowcy zwiedzają Włocławek, a następnie udadzą się do stolicy.

Telegraficznie

PARYŻ. Lekkoatleci francuscy uzyskali kilka bardzo dobrych wyników: skok w dal Pani — 3,20 m, 110 m ppł Drut — 13,4 sek, 100 m Fenouil — 10,1 sek. Zawody odbyły się jednak przy silnym wietrze, przekraczającym 3 m/sek.

BIELSKO. Kolarskim mistrzem Polski w wyścigu górskim został Jezierski (Sarmata W-wa).

LEICESTER. Mistrzem świata w wyścigu kolarskim za motorami został Stam (Holandia).

ATENY. W czwartej serii spotkań mistrzostw Europy w koszykówce juniorów Polska przegrała z Jugosławią 72:85.

Wyglądało na to, że nie była to jego pierwsza butelka tego wieczoru. Brodacz wpatrywał się w nią uważnie, z miną bardzo uroczystą, kołysząc się lekko na krześle. Iris i ja mieliśmy w Nowym Jorku przyjaciela — zawsze trzeźwego — wybitnego psychiatrę. Ten brodacz mógłby uchościć za rodzinnego, rozpuszonego brata naszego doktora Lenza. Byliśmy zaledwie kilka cali od jego stolika, kiedy nagle oderwał wzrok od butelki i spojrzał na nas. To znaczy — na Iris, oczywiście! Ciemne oczy zapaliły się nagłym ogniem, broda poruszyła przy uśmiechu satyra. Jedną powieką przytrzymała się, dając najwyraźniej porozumiewawczy znak Iris.

Naciskające ze wszystkich stron pary, jeszcze bardziej przybliżyły nas do stolika. Nieznajomy ciągle jeszcze nie spuszczał oczu z Iris, ale raptem pożądlawy uśmiech satyra zgasł na jego twarzy, ustępując miejsca wyrazowi zdumienia, jak gdyby nagle otrzeźwiał.

— To pani!? — zawołał.

Ton tego głosu sprawił, że zatrzymaliśmy się przy jego stoliku i patrzyliśmy zaskoczeni.

Ponieważ po wypiciu kilku kieliszków skłonny byłem do czapeczek, spytałem żonę półgłosem:

— Iris, czy znasz tego nieciekawego je...mościa?

Iris uważnie spojrzała na czarną brodę i odpowiedziała:

— Nie! Chyba, że broda jest przyprawiona i chodzi o pana Finkelsteina. — Potem uśmiechnęła się promiennie i spytała:

— Czy pan rzeczywiście jest przebrany panem Finkelsteinem z Magnificent Studios?

Brodacz, albo nie usłyszał, albo zignorował jej pytanie. Usiłował wstać, ale opadł z powrotem na krzesło. — Spróbował jeszcze raz i wtedy podniósł się już naprawdę. Oparty obiema rękami o stolik,

pochylił się w naszą stronę: gruby palec, omijając starannie pustą butelkę, wycelował w stronę Iris, i wycedził powoli i bełkotliwie:

— Czy pani ma źle w głowie, że zjawia się tutaj właśnie dzisiaj? Właśnie dzisiaj, kiedy pani zdjęcie ukazało się w „Kronice”? Przecież ostrzegałem panią na str. 84! Ostrzegałem panią, mała wariatko!

Z ust kogoś absolutnie nieznajomego, chociażby kompletnie pijanego, było to, zaiste, dziwne słowa. Najwidoczniej był przepełniony aż po dziurki od nosa alkoholem i każdy rozsądny małżonek „odholowałby” żonę jak najdalej od jego stolika. Ja jednak tego nie zrobiłem, było bowiem w tym człowieku coś zastanawiającego...

Chwiał się lekko na nogach, a czarna broda podskakiwała w rytmie lekkiej, dyskretniej czkawki. Z widocznym wysiłkiem udało mu się jeszcze powiedzieć:

— Biała róża... Czerwona róża... — tu zrobił krótką pauzę i dokończył: — Róże znaczą krew!

Muzyka grała dalej, tańczące pary naciskały na nas ze wszystkich stron. Brodacz w dalszym ciągu nie spuszczał oczu z Iris, ona zaś, zafascynowana, odwracała głowę w stronę stolika. I jakby chcąc go pociągnąć za język, powtórzyła:

— Biała róża i czerwona róża... A róże oznaczają śmierć?... Proszę, niech pan opowiada dalej!

Międzynarodowy mecz kolarski Kraków - Bratysława



PO RAZ pierwszy od 10 lat na odremontowanym torze Cracovii odbędzie się wreszcie zawody kolarskie, które dawniej cieszyły się w naszym mieście sporym zainteresowaniem. Otwarcie toru zbiega się z ciekawą, międzynarodową imprezą, którą właśnie będzie mecz Kraków — Bratysława. Rozegrany on zostanie w nadchodzący piątek tj. 14 bm.

Kolarze z Bratysławy zaliczają się do czołówek CSRS, co udowodnił m. in. podczas meczu z Krakowem u siebie, kiedy to odnieśli zdecydowane zwycięstwo, wygrywając wszystkie konkurencje. Zapowiedzieli też silny skład z doskonałym sprinterem Zemąnem oraz specjalistą na 4 km Tothem na czele. Krakowianie w swym pierwszym starcie przed własną publicznością chcą się jednak zaprezentować z jak najlepszej strony i jeśli nie wygrają, to przynajmniej stoczyć z groźnym przeciwnikiem wyrównany pojedynek. Wprawdzie i tym razem nie będą mogli wystawić najsilniejszego składu, bo asutowy na 4 km — Jan Magiera jest na mistrzostwach świata, ale poza tym wystąpią wszyscy najlepsi z Kaszowskim, Kupczakiem i Stachurą na czele. Zwycięzca tegorocznego Tour de Pologne ma wystąpić właśnie na 4 km, gdzie zmierzy się z doskonałym Tothem. Poza tym organizatorzy czynią starania, aby poza konkursem zaprezentował się na 1 km ze startu zatrzymanego b. wicemistrz świata — Janusz Kierkowski. Zależy oczywiście, czy do piątku wrocławianin wróci z Anglii.

Początek meczu Kraków — Bratysława o godz. 16.30.

ECHO sportowe

KOLARSTWO

PODZAS strefowych kolarskich mistrzostw Polski, które odbyły się ostatnio w Skarżysku, siedmiu zawodników z naszego okręgu zakwalifikowało się do finału. W konkurencji juniorów Wandałowski (Cracovia) zajął drugie miejsce, Rzepka (Unia Oświęcim) trzecie, a Niechaj (Cracovia) szóste.

Z linii autowej...

„SITO”, miast monolitu — zaprezentowali piłkarze Wisły w obronie podczas inauguracyjnego rozgrywk ekstralasy spotkania w Mielcu z tamtejszym beniaminkiem. Trudno wprost uwierzyć, aby w normalnych warunkach krakowianie ponieśli tak ogromną porażkę. A jednak, tak się stało...

Przypominamy, że zwracaliśmy uwagę po ostatnim meczu „Intertoto”, że o ile nastąpiła wyraźna poprawa w grze ofensywnej, to obrona popadła w części, niż dawniej, błędy. Po jednym z nich piłkarze Winterthuru zdobyli bowiem honorową bramkę.

— WYGRAMY 3:0! — stwierdził przed meczem z Cracovią trener Hutnika, W. Giergiel. Po zdobyciu 3 bramek zwolniliśmy tempo, aby się oszczędzić przed kolejnym meczem, który czeka nas już w środę.

Tymczasem piłkarze z Nowej Huty nie zastosowali się do założeń trenera, gdyż zwolnili grę prowadząc dopiero 5:0, aby ostatecznie wygrać 7:1.

TAKIEJ porażki jak 1:7 dawno już nie ponieśli piłkarze Cracovii. Co się na nią złożyło? Otóż szukać mądrego, który potrafi odpowiedzieć. Nie predestynując do wyroczni, możemy jednak stwierdzić z dużą dozą prawdopodobieństwa, że za tym wynikiem kryje się nie tylko szczęśliwy początek hutników i ich energiczność, dobra gra, ale też brak świeżości u białoczerwonych oraz kompletne załamanie zespołu po utracie pierwszych bramek. Z tym większym zainteresowaniem śledzić będziemy postawę drużyny w kolejnych meczach.

GARBARNIA nie sprawiła specjalnego zawodu, bo należało się przecieć liczyć z jej porażką w Opolu. Odra sygnalizowała dobrą formę i w tej sytuacji jej zwycięstwo 3:1 nie jest zaskoczeniem. Tym bardziej, że obrona Garbarni jest obecnie najsłabszą linią w tym zespole.

Łamigłówka dla kukiełek

PATRICK QUENTIN

„PUZZLE FOR PUPPETS” tłum. I. DAMBSKA

pochylił się w naszą stronę: gruby palec, omijając starannie pustą butelkę, wycelował w stronę Iris, i wycedził powoli i bełkotliwie:

— Czy pani ma źle w głowie, że zjawia się tutaj właśnie dzisiaj? Właśnie dzisiaj, kiedy pani zdjęcie ukazało się w „Kronice”? Przecież ostrzegałem panią na str. 84! Ostrzegałem panią, mała wariatko!

Z ust kogoś absolutnie nieznajomego, chociażby kompletnie pijanego, było to, zaiste, dziwne słowa. Najwidoczniej był przepełniony aż po dziurki od nosa alkoholem i każdy rozsądny małżonek „odholowałby” żonę jak najdalej od jego stolika. Ja jednak tego nie zrobiłem, było bowiem w tym człowieku coś zastanawiającego...

Chwiał się lekko na nogach, a czarna broda podskakiwała w rytmie lekkiej, dyskretniej czkawki. Z widocznym wysiłkiem udało mu się jeszcze powiedzieć:

— Biała róża... Czerwona róża... — tu zrobił krótką pauzę i dokończył: — Róże znaczą krew!

Muzyka grała dalej, tańczące pary naciskały na nas ze wszystkich stron. Brodacz w dalszym ciągu nie spuszczał oczu z Iris, ona zaś, zafascynowana, odwracała głowę w stronę stolika. I jakby chcąc go pociągnąć za język, powtórzyła:

— Biała róża i czerwona róża... A róże oznaczają śmierć?... Proszę, niech pan opowiada dalej!

Co — Gdzie — Kiedy?

11 sierpnia	Wtorek Zuzanny Filomeny
----------------	-------------------------------

Teatry

Słowackiego 19.15 „Pacjent”.
Rozmaitości 19.15 „Krewniaki”.

Kina

Kijów 16.30, 19.30 „Jesień Cheyennów” (USA, 1. 14).
Uciecha 15.45, 18, 20.15 „Dziwaczyna z pistoletem” (wł. 1. 16).
Warszawa 15.45, 18, 20.15 „Angelika i sultan” (fr. 1. 16).
Wolność 15.45, 18, 20.15 „Życie w Battersea” (ang. 1. 18).
Apollo 16.30, 19.30 „Jak rozpetalem II wojnę światową” cz. II i III (pol. 1. 14).
Sztuka (studijne) 10, 12, 16, 18, 20 „Złota łódź podwodna” (ang. 1. 14).
Wanda 10, 12.30 „Buntownik bez powodu” (USA, 1. 16).
15.30, 18, 20.15 „Łowcy skalpów” (USA, 1. 16).
Mi. Gwardia (Lubisz 48) 14.45, 17, 19.15 „Święty zastawia pułapkę” (fr.-wł. 1. 14).
Wrzosa (Zamojskiego 50) 15.45, 18, 20 „Operacja Belgrad” (jug. 1. 14).
Maskotka (Dzierżyńskiego 55) 15.30, „Sami swoi” (pol. 1. 12).
17.45, 19.30 „Dziennik młodego małżeństwa” (fin. 1. 16).
Melodia (Zwierzyńska 1) 16, 18, 20 „Kowbojo do dzieła” (ang. 1. 16).
Wista (Gazowa 21) 11, 16, „Na tropie Sokoła” (NRD, 1. 14).
18, 20 „Dr Crippen przed sądem” (ang. 1. 16).
Ugórek (os. Ugórek) 17, 19 „Ostatni po Bogu” (pol. 1. 14).
Tęcza (Praska 52) 17, 19 „Ostatni watażka” (bułg. 1. 14).
Kultura (Rynek Gł. 27) 18, 20.15 „Bohaterowie Telemarku” (ang. 1. 14).
Związkowiec (Grzegorzewska 71) 17, 19 „Tajemniczy mnich” (ZSRR, 1. 14).
Mikro (Dzierżyńskiego 5) 15.45, 18, 20.15 „Władca much” (ang. 1. 16).
Dom Żołnierza (Lubisz 48) 15.45, 18, 20.15 „Sidla” (ang. 1. 16).

KINA W NOWEJ HUCIE

Świt 15.45, 18, 20.15 „Barbarella” (wł. 1. 16).
M. Sala 15, 17, 19.15 „Siedzący po prawicy” (wł. 1. 18).
Światowid 15.30, 18, 20.30 „Na tropie Sokoła” (NRD, 1. 14).

Telewizja

WTOREK

16.45 Program dnia. 16.50 Dziennik. 17 TV Ekran Młodych. 18 Transmisja z międzypaństw. mistrzostw koszykówki mężczyzn Polska — USA. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 19.55 Rozmowy o książkach. 20.05 TV Ekran Młodych (cz. II). 20.55 Trzy razy dlaczego — rep. ekonom. 21.25 „Koronny świadek” — film radz. 22.30 Dziennik. 22.45 Program na jutro.

ŚRODA

10 „Małżeństwa z rozsądku” — film CSRS. 16.45 Program dnia. 16.50 Dziennik. 17 Teleferie. 18.10 Magazyn ITP. 18.25 Kronika. 18.50 Żniwa — pr. rolniczy. 19.20 Dobranoc. 19.30 Dziennik. 20.05 „Małżeństwa z rozsądku” — film CSRS. 21.40 Światowid. 22.10 PKF. 22.20 „Odwieziny o zmierzchu” — film TVP. 22.45 Dziennik. 23 Program na jutro.

UWAGA

Za zmiany w ostatniej chwili wprowadzone w repertuarze teatrów, kin i telewizji, redakcja nie bierze odpowiedzialności.

Muzea-wystawy

Skarbiec i zbrojownia na Wawelu (9—17). Zamek i Muzeum w Pieskowej Skale (10—17). Muzeum Lenina, Topolowa 5: Lenin w Polsce (9—18). Oddział, ul. Kr. Jadwigi 41 (9—13). Muzeum Historyczne — Oddziały: Jana 12: Dzieje i kultura Krakowa, Krzysztofory, Rynek Gł. 35: Wystawa rękodzieła artyst. (9—15). Szpitalna 21: Dzieje teatru krak. Franciszkańska 4: Kraków powstanom śląskim (11—18). Wieża Ratuszowa (10—14). Śd, ul. Batorego 14: Plenerowa wystawa rzeźby (10—14). Muzeum Narodowe — Oddziały: Dom Matejki, Floriańska 41 (10—15). Nowy Gmach, al. 3 Maja 1: Pol. malarstwo i rzeźba XX w. (10—15). Muzeum Archeologiczne, Poselska 3: Pradzieje N. Huty (15—19). Podziemia kościoła św. Wojciecha: Dzieje Rynku Krak. (10—18). Muzeum Przyrodnicze, Sławkowska 17 (10—13). Muzeum Geologiczne, Senacka 3: Świat roślin i zwierząt (9—17) wstęp wolny, Pawilon Wystawowy, pl. Szczepański 3a: III Międzynar. Biennale Grafiki (11—18). Galerie: Krzysztofory, Szczepańska 2: Międzynar. Biennale Grafiki (11—18). Pryzmat, Łobzowska 3: Wystawa Aiko Miyawaki. ZPAP: Malarstwo Anny Drozd (11—22). TPSP, N. Huta, al. Róż 3: Malarstwo P. i K. Bielców (11—18). Muzeum „Rydłowka”, Bronowice ul. Tetmajera 109 (11—14). KTF, ul. Boh. Stalingrada 13: Akt i portret (10—21). Kopalinia Soli (Wieliczka) 8—18. Muzeum Lotnictwa (Czyżyny) 10—14.

Dyżury

Chirurg.: Trynitarska 11, Pediatr. i Chirurg. dzieci.: Prokocim. Laryng.: Kopernika 23a, Urolog.: Grzegorzewska 35, Neurolog.: Botaniczna 3, Oculist.: Kopernika 38, Gruźlica dla mężczyzn: Prądnicka 80, dla kobiet: Wola Justowska. Pogot. Ratunk.: Siemiradzkiego 1: wypadki tel. 09, zachorowania i przewozy: tel. 395-00, 395-01, 395-02, Podgórze tel. 625-50, 657-67, Grzegorzki tel. 209-01, 205-77, Pogotowie MO tel. 07, Telefon Zaufania 614-00, (17—22), Straż Poż. tel. 08, Pomoc Drogowa PZMot Kr. tel. 417-60, N. Targ 29-42, N. Sącz 82-70 (7—22), Inform. o Usługach, Solskiego 27 tel. 565-88, Nowa Huta: Pogotowie MO tel. 411-11, Pogot. Ratunk. tel. 422-22, 417-70, Skałk Poż. tel. 433-33, Dyżur Pediatr. dla Nowej Huty i pow. Proszowice: Szpital w Nowej Hucie, Informacja kolejowa zagraniczna 222-48, 556-54, krajowa 238-80, 595-15.

Apteki

Dietla 76 (tien), Krowoderska 74, Konopnickiej 3, Pszowskiego 27, N. Huta: al. Rew. Państw. 6 (tien).

RÓŻNE

ZOO (Lasek Wolski) od godziny 9 do zmroku.

Ogród Botaniczny (Kopernika 27) od godz. 9 do zmroku.

Radio

WTOREK

Dzienniki: 5.30, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 12.05, 14, 16, 18.10, 19, 22, 23.50.

17.00 „Relaks” — magazyn rozrywkowy. 17.40 Dzień roboty komisji — report. 18.00 Polskie zespoły. 18.20 Widnokrąg — wydarzenia ze świata nauki. 19.15 Prokofiew — I symfonia D-dur „Klasyk”. 19.30 Magazyn literacko-muzyczny. 21.16 Z nagrań solistów. 21.30 Ludzie lekarscy — report. 21.50 Muzyczne migawki filmowe. 22.27 Wiadomości sport. i wyniki Totalizatora. 22.30 Reportaż Red. Społecznej. 22.45 Nowości literatury światowej. 23.05 Pol. muzyka współczesna.

ŚRODA

5.40 Aud. dla wsi. 6.40 Aud. Red. Społecznej. 6.50 Muzyka i aktualności. 7.50 Plebiscytowa piosenka miesia. 7.54 Mowa muzyczna. 8.05 Temat dnia. 8.35 Eksportujemy szybowce. 8.50 Przerwa dla Krakowa i Rzeszowa. 13.40 Tonio Krüger — fragm. pow. T. Man. 14.05 Kapela Donarskiego. 14.25 Melodie. 15.00 Z twórczości Debussy'ego i Ravela. 15.40 Muzyka chóralna XX wieku.